



**AMAZONE**

**UF**



# Pulvérisateur porté UF

Des longueurs d'avance en termes de conception, d'innovation et de fiabilité !



- ❗ « L'UF 1201 Amazone a convaincu durant les tests par sa facilité d'utilisation. Mais aussi par son guidage de rampe et sa qualité d'usinage exceptionnels. »

(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » - 01/2013)

Le pulvérisateur compact porté UF offre des capacités de cuve de 900 à 1 800 l et se caractérise par son mode de construction léger et robuste issu de l'aéronautique. Doté des rampes Q-Plus, Super-S1 et Super-S2 en largeurs de travail de 12 à 30 m, l'UF est une machine particulièrement performante.



# UF

**Superbe – rapide – futé**

	Page
Des arguments de poids	4
Gamme de produits	6
Technique   Cuve	8
Technique   Tableau de commande	12
Utilisation   Incorporation, agitation et nettoyage	14
Commande   AMASET+   AMASPRAY+   ProfiClick	16
Commande   Terminaux ISOBUS	18
Commande   AMATRON 3	20
Commande   GPS-Switch, GPS-Track et GPS-Maps	22
Commande   CCI 100   AMAPAD	24
Rampe	26
DUS   Gestion des buses de bordure pour la rampe Super-S	36
AmaSwitch   Circulation haute pression DUS pro	38
Gestion de la protection phytosanitaire	40
Equipements	42
Cuve frontale	44
Le service AMAZONE	50
Caractéristiques techniques	52

❗ « L'utilisation se veut extrêmement polyvalente : depuis la régulation manuelle jusqu'à la commande ISOBUS avec Section Control tout est possible. »

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super même pour les petites largeurs » · 05/2016)

Cuve principale de

**900 à 1.800 litres**

Coupure individuelle des buses

**AmaSwitch** en option

Largeurs de rampe de

**12 à 30 m**

Rampes **Q-Plus, Super-S1** et  
**Super-S2** issu de l'aéronautique



Avec cuve frontale FT jusqu'à

**2.800 litres**

### Des arguments de poids :

- ⊕ Construction robuste issu de l'aéronautique
- ⊕ Cuve principale en polyéthylène légère et lisse avec un centre de gravité optimal
- ⊕ Rampe super légère, super robuste et mode de construction super compact
- ⊕ Suspension exceptionnelle de la rampe pour une parfaite stabilité et une pulvérisation optimale
- ⊕ Pompe à pistons membranes auto-amorçante et facile d'entretien
- ⊕ Bac incorporateur équipé d'un injecteur puissant pour un travail rapide, sûr et précis
- ⊕ Coupure individuelle des buses AmaSwitch – possibilité de coupure de tronçons de 50 cm en option
- ⊕ Avec cuve frontale FT extensible à 2 800 litres – pour un débit de chantier supérieur

Système de circulation  
sous pression

# DUS

en option



**PLUS D'INFORMATIONS**  
[www.amazone.fr/uf](http://www.amazone.fr/uf)

## Vos avantages grâce à l'ISOBUS :

- ⊕ Tous les pulvérisateurs AMAZONE ISOBUS sont certifiés par le test de conformité AEF UT 2.0. Ainsi, les machines AMAZONE peuvent être connectées à tous les terminaux certifiés UT 2.0 présents sur le marché. Les pulvérisateurs AMAZONE ISOBUS pourront être utilisés avec une coupure de tronçons certifiée conforme à la norme ISOBUS.
- ⊕ Les terminaux AMAZONE AMATRON 3, CCI 100 et AMAPAD, ainsi que toutes les machines ISOBUS AMAZONE, sont certifiés AEF pour la fonctionnalité AUX-N. Cela signifie que des fonctions peuvent être individuellement placées si la poignée est certifiée AUX-N. Ainsi, chaque fonction est placée où le client le souhaite.

# Une gamme complète de pulvérisateurs portés



Les pulvérisateurs AMAZONE répondent aux dispositions de la loi de protection des plantes, aux directives de l'institut Julius Kühn et aux normes d'essais européennes les plus exigeantes (certification ENTAM).

Sur demande, les nouveaux pulvérisateurs AMAZONE reçoivent la marque d'homologation officielle de contrôle des outils de pulvérisation.



UF 1801  
1.980 litres



UF 1501  
1.720 litres

- ❶ « Une échelle et une plateforme avec poignées, de série, permettent de jeter un coup d'œil dans la cuve sans risque depuis le haut. »

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super égalé pour les petites largeurs » 05/2016)

- ❶ « Les professionnels décernent la mention très bien au traitement et à la qualité de peinture des machines. Les meilleures notes ont également été décernées à la stabilité, à l'attelage et le dételage, ainsi qu'à la maniabilité et aux dimensions. De plus, la position de la rampe et la perfection des mouvements pendulaires ont fait l'objet d'éloges. »

(Citation : reconnaissance BBA 2006 (Centre fédéral de recherches biologiques pour l'agriculture et les forêts)



UF 1201  
1.350 litres



UF 901  
1.050 litres



# C'est aussi simple que cela : atteler, remplir et c'est parti !



- ✔ Conception fonctionnelle de la cuve
  - cuve étroite, à centre de gravité bien positionné
  - les parois lisses de la cuve facilitent le nettoyage intérieur et extérieur
  - le reliquat est également diminué dans les dévers grâce à la forme particulière du fond de cuve
  - puissance d'agitation efficace et contrôlée JKI



Système d'accouplement rapide

## En quelques manipulations. Rapide et sûr.

En un coup de main, vous pouvez atteler l'UF au tracteur, rapidement et sûrement. Un espace libre suffisant entre le tracteur et le pulvérisateur facilite l'attelage.

Les roulettes de manutention permettent de déplacer facilement le pulvérisateur. Le triangle d'attelage rapide disponible en option et le cardan Tele-Space assurent un attelage encore plus rapide et plus simple au tracteur. Tous les câbles et flexibles sont bien disposés et ne présentent aucun risque de confusion.



UF 1801

avec 24 m de rampe de pulvérisation Super-S2 et roulettes de manutention (freiné)

- ❶ « L'UF Amazone intègre la plus petite distance de centre de gravité et, avec ses 1,3 t, le poids mort le plus faible. »  
(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » · 12/2012)



Cuve d'eau claire

Bac incorporateur

La cuve d'eau claire contenant 120 litres (901/1201) ou 180 litres (1501/1801) se trouve sous la cuve à bouillie. Le remplissage simple, au niveau du sol, est permis grâce à un bon positionnement dans le sens de la marche, à droite. Sur demande, la cuve d'eau claire peut également être remplie via un raccord de remplissage sous pression dans le sens de la marche, à gauche.

UF 1201

avec rampe de pulvérisation Super-S2

- ❶ « Nous avons beaucoup apprécié les solides roulettes de transport Amazone. »  
(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » · 12/2012)

# Une nouvelle conception du remplissage

Remplissage rapide et sûr



## ✔ Remplissage à l'aide du tuyau d'aspiration

Les pulvérisateurs peuvent être remplis par le biais du raccord d'aspiration 2» à l'aide d'un tuyau d'aspiration. Le circuit du pulvérisateur est conçu de façon à ce qu'il y ait toujours de l'eau claire dans le bac incorporateur au cours du processus d'aspiration.

## ❗ « Le pulvérisateur Amazone est également en tête pour les performances de remplissage. »

(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » · 12/2012)



### Option : Raccord de remplissage

Si le remplissage doit se faire avec le tuyau de refoulement, un raccord de remplissage avec accouplement Geka ou pompier est disponible en option. Ce raccord permet aussi de remplir la cuve d'eau claire du côté gauche.

### Pompes à piston membrane

Les pompes à piston membrane sont protégées contre le fonctionnement à sec et compatibles avec l'emploi d'engrais liquides. Le modèle de pompes veille, en cas de performance d'aspiration élevée, à un remplissage rapide et à un fonctionnement silencieux de la pompe, y compris en cas de pression élevée.

Les pompes sont disponibles avec des capacités de refoulement de 160, 210 et 250 l/min.

Pour un contrôle permanent du bon fonctionnement de la pompe depuis le siège du tracteur, la compensation de volume d'huile de la pompe est facilement visible par le conducteur du tracteur.

### Affichage du niveau de remplissage

L'affichage du niveau de remplissage peut être lu sur la jauge ou électroniquement via un terminal de commande AMATRON 3 ou l'ordinateur de bord AMASPRAV+.



- ✔ Un raccord de pression pour la vidange rapide est possible via un raccord 2" (option).

# Tableau de commande UF

Commandes simples et claires

Toutes les fonctions grâce à seulement trois éléments de commande :

- 1) **Commande Vario côté refoulement** pour remplir, incorporer, pulvériser, nettoyer à l'intérieur et à l'extérieur
- 2) **Vanne de vidange rapide** (option) pour vider le fond de cuve à l'aide de la pompe
- 3) **Valve de l'organe agitateur** pour un réglage en continu de l'intensité d'agitation via le filtre sous pression autonettoyant.  
Fonction auxiliaire intégrée : vidange ciblée du filtre de refoulement
- 4) **Commande Vario côté aspiration** pour choisir la provenance du liquide utilisé par le pulvérisateur (remplis sage, cuve principale, cuve d'eau claire)  
Fonction auxiliaire intégrée : Vidange de reliquat sans pression et ventilation du filtre d'aspiration.



**✓ Clarté et convivialité.**

Tous les éléments de commande sont positionnés à l'avant gauche, directement à côté du conducteur, de façon logique et sans aucun risque de confusion.  
Les valves sont marquées par des symboles clairs qui permettent de prévenir toute erreur de manipulation. Comparez!

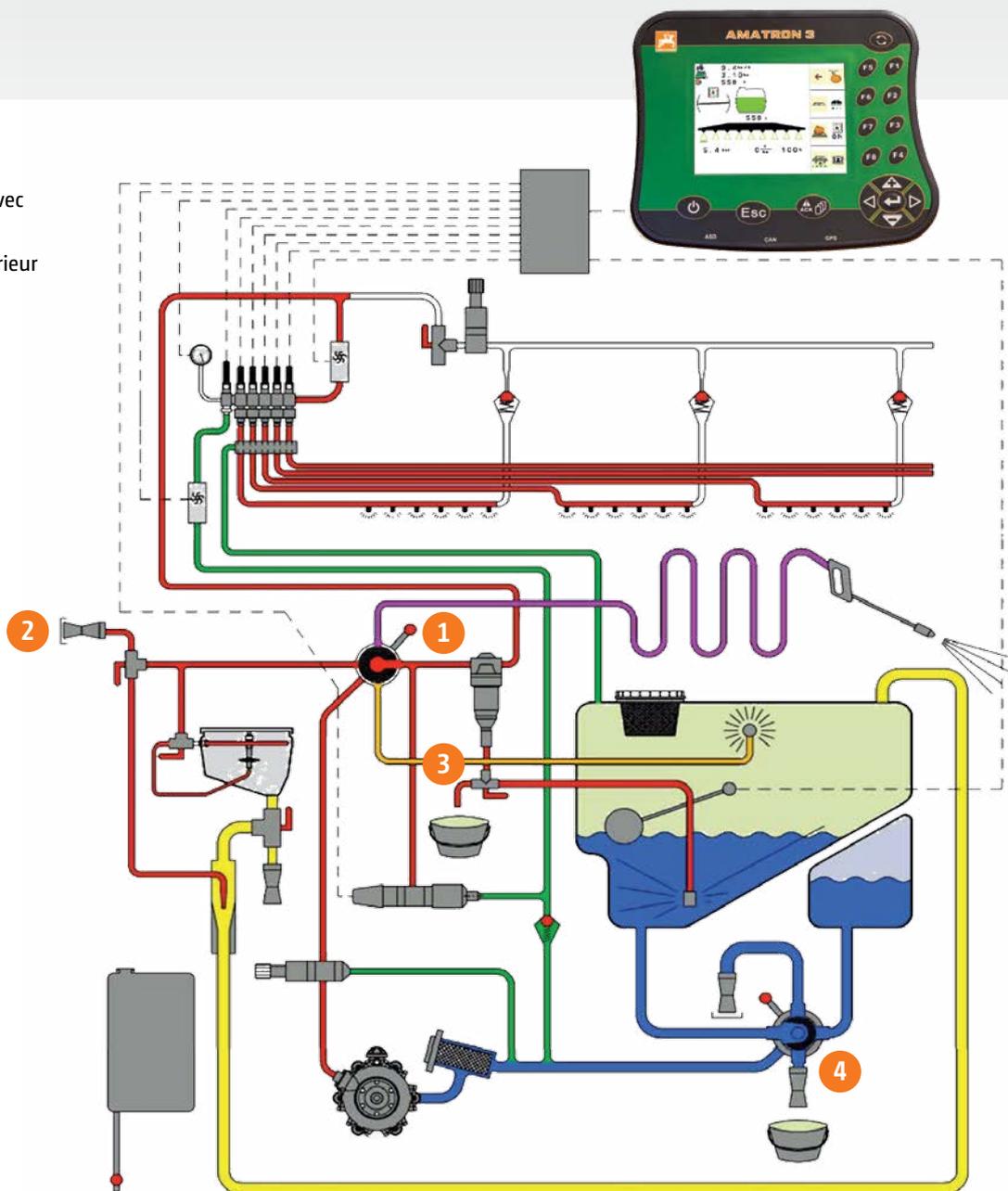
**❗ « Toutes les vannes sont du côté gauche. Les allers-retours sont minimisés. »**

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super également pour les petites largeurs » · 05/2016)

# Circuit de la bouillie sur l'UF

✓ AMATRON 3 – modèle avec DUS, vidange rapide et dispositif de lavage extérieur

- Côté aspiration
- Côté refoulement
- Nettoyage extérieur
- Nettoyage intérieur
- Retour
- Injecteur de remplissage



✓ Circuit de la bouillie sur l'UF – Logique et confortable

Sur la gamme UF, le circuit de la bouillie a été optimisé d'un point de vue facilité d'utilisation et réduction des reliquats.

Le nettoyage avec une cuve à moitié pleine est possible, de même que la vidange ciblée du filtre d'aspiration et du filtre pression avant d'ouvrir le carter du filtre.

# Mélange précis de la bouillie

Sûr et rapide avec le bac incorporateur

Le bac incorporateur d'une capacité de 55 litres pour un travail rapide et propre est très facilement accessible au niveau du tableau de commande à l'avant gauche.



L'injecteur Power vous permet d'obtenir un rendement de remplissage important. Il s'agit du même bac incorporateur que sur le pulvérisateur traîné UX.



## Incorporation

Les matières actives sous forme de poudre et les volumes plus importants d'engrais granulés sont rapidement et parfaitement dissous. Grâce à la conduite circulaire périphérique, elles sont simultanément incorporées avec une puissance importante. Trois gicleurs auxiliaires assurent une incorporation sans projections et efficace. L'alimentation et l'aspiration peuvent être réglées en continu.

- ❗ « Les trois buses agitatrices assurent un effet d'agitation élevé et permettent de dissoudre les produits difficilement solubles. Un atout en plus, également très pratique : le rinçage des bidons nettoie également le bac incorporateur lorsque le couvercle est fermé. »

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super également pour les petites largeurs » · 05/2016)

## ✔ Filtre de pression

Le filtre sous pression est autonettoyant en série. Il est également possible de procéder à une vidange ciblée du filtre sous pression à l'aide de la vanne d'agitation. Le filtre peut ainsi être contrôlé sans projection de bouillie – en particulier si la cuve principale est pleine.

## Rinçage des bidons

Pour nettoyer sans problèmes le bidon d'insecticide et utiliser entièrement le contenu, le bidon doit être nettoyé à l'aide d'un système de rinçage rotatif. Cette buse permet également d'auto nettoyer le bac incorporateur lorsque le couvercle est fermé. Un dispositif de sécurité sur le système rince bidon protège l'utilisateur des projections.





## Organe agitateur intensif hydraulique en continu

La puissance de l'organe agitateur hydraulique peut être réduite en continu jusqu'à la déconnexion complète, afin d'éviter que le produit phytosanitaire mousse ou pour faciliter la pulvérisation des reliquats.

Sur les pulvérisateurs AMAZONE, la bouillie superflue est toujours ramenée à l'aspiration de la pompe, par le biais du retour. Une dilution involontaire de la bouillie via le circuit de retour est donc exclue.

## Nettoyage intérieur et extérieur

L'intérieur de cuve est pourvu d'une buse à jet rotatif pour un rinçage rapide et efficace. Les parois lisses de la cuve, sans zones de rétentions de produits, facilitent le nettoyage.

## Pack Confort pour télécommander le circuit de liquide

Une option avec trois fonctions pour tous les UF avec communication ISOBUS

- ✔ L'arrêt automatique de remplissage : aucun risque de débordement, remplissage précis.
- ✔ La marche / arrêt automatique de l'agitation : vidange totale de la cuve principale, fermeture automatiques des retours en cuve lors des rinçages.
- ✔ Le nettoyage de la conduite de pulvérisation, de la cuve et de l'organe agitateur peut être réalisé par le biais du terminal ISOBUS. L'utilisateur n'a plus besoin de quitter la cabine.

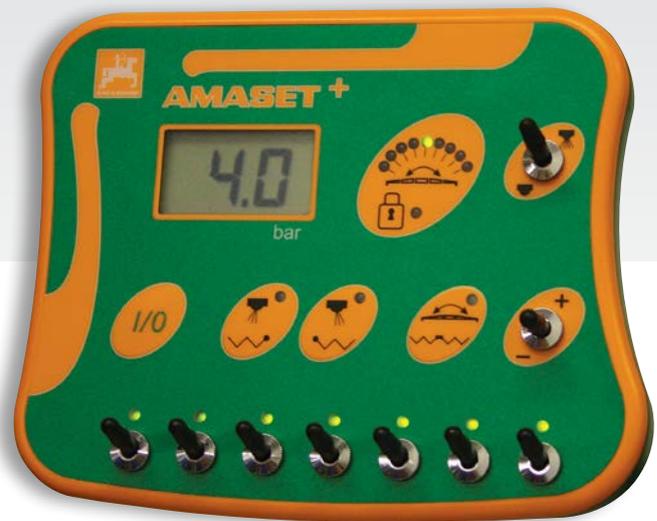
La lance proposée en option permet de nettoyer rapidement et soigneusement l'extérieur du pulvérisateur immédiatement après le travail, encore dans le champ. Le dévidoir de flexible de 20 mètres fournit une pression de travail de 10 bars et permet un nettoyage efficace, nécessitant une quantité réduite d'eau.



# Boîtier DPM AMASET<sup>+</sup>

## AMASET<sup>+</sup> – simple et sûr

AMASET<sup>+</sup> est un boîtier à Débit Proportionnel au régime Moteur. Dans un même rapport donné, le débit (l/ha) reste constant quelle que soit la vitesse. Toutes les fonctions importantes sont commandées électriquement. AMASET<sup>+</sup> est entièrement dédié à la pulvérisation.



### Fonctions en série :

- ✔ Affichage numérique de la pression
- ✔ Ouverture / fermeture générale et par tronçon
- ✔ Jusqu'à 7 tronçons
- ✔ Modulation électrique de la pression
- ✔ Affichage de position et de verrouillage de rampe

### Fonctions spéciales :

- ✔ Repliage à pré-sélection pour une réduction unilatérale de la rampe
- ✔ Commande des buses d'extrémité et des buses de bordure pour la rampe Super-S (alternative au repliage pré-sélection)
- ✔ Pliage et inclinaison par le biais d'un distributeur double effet (unité de commutation électrique)

## Technologie du bloc de commande



### ✔ Bloc de commande manuel HB

Les régulations à commande manuelle permettent de pulvériser sans alimentation en courant. Un commutateur principal, la modulation manuelle de la pression et la commutation de trois ou cinq tronçonnements sont disposés de façon accessible et ergonomique. Grâce au dispositif de retour calibré, le débit reste constant lors de la fermeture de tronçons.



### ✔ Bloc de commande télécommandé électriquement NG

Le bloc de retour calibré NG pour le boîtier de commande AMASET<sup>+</sup> est logé au centre de la rampe. Les vannes motorisées les plus modernes permettent d'exécuter toutes les opérations de commutation rapidement et sans gouttes. Il est possible de régler rapidement et simplement la commande de tronçon avec retour calibrée sur la couleur de buse à l'aide du cadran de sélection intuitif.



### ✔ Bloc de commande télécommandé électriquement TG

Une technologie ultra moderne est disponible pour le pilotage ISOBUS et l'AMASPRAY<sup>+</sup>. Les tronçonnements sont mis en place rapidement et sans gouttes via des vannes à moteur électrique et à l'aide du délestage de pression. Dans tous les cas, le débit est commandé de façon précise et rapide directement par le biais de l'ordinateur. Cette technologie ne requiert pas de dispositif de retour calibré.

# Terminal de commande AMASPRAY+



## AMASPRAY+ – simple et polyvalent

L'AMASPRAY+ permet une régulation DPAE simple et entièrement automatique de l'UF. Les commutateurs intégrés dans le terminal de commande permettent l'activation ou la désactivation de 5, 7 ou 9 tronçons. L'AMASPRAY+ intègre un affichage numérique de la pression et un affichage numérique du niveau de remplissage de cuve. Il mesure les volumes appliqués et les surfaces traitées. La commande des fonctions hydrauliques se fait par les distributeurs du tracteur. L'inclinaison et le verrouillage de la rampe sont aussi affichés sur l'AMASPRAY+. En option, l'AMASPRAY+ permet de replier unilatéralement la rampe ou de piloter alternativement les buses de bordure ou d'extrémité.

Le terminal de commande AMASPRAY+ peut aussi être utilisé avec l'interface sérielle à des fins de documentation automatique (ASD) et d'application spécifiques à la surface parcellaire.

❶ « L'ordinateur de bord AMASPRAY+ associé au ProfiClick permet de piloter confortablement le pulvérisateur. »

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201 « Super également pour les petites largeurs » - 05/2016)

### Fonctions en série :

- ✔ Ecran une ligne, très contrasté et éclairé
- ✔ Ouverture / fermeture générale et par tronçon
- ✔ Jusqu'à 9 tronçons
- ✔ Affichage numérique de la pression
- ✔ Affichage numérique du niveau de remplissage
- ✔ Affichage de position et de verrouillage de rampe
- ✔ Compteur d'hectares (compteur global et journalier)
- ✔ Touche +/- 10 %
- ✔ Gestion des travaux

### Fonctions spéciales :

- ✔ Repliage à pré-sélection pour une réduction unilatérale de la rampe
- ✔ Commande des buses d'extrémité et des buses de bordure pour la rampe Super-S (alternative au repliage pré-sélection)
- ✔ Pliage et inclinaison par le biais d'UN distributeur double effet (unité de commutation électrique)
- ✔ ASD inside : interface en série

# ProfiClick

## Un petit boîtier de commande pour un grand confort

Le nouveau boîtier ProfiClick offre une commande simple et précise des fonctions hydrauliques de la rampe pour les pulvérisateurs AMAZONE.

Associé au « repliage Profi 1 » électrohydraulique, ce boîtier est disponible pour l'ensemble de la gamme des pulvérisateurs AMAZONE. Tous les éléments de pilotage du boîtier de commande ProfiClick sont positionnés de façon ergonomique et reliés directement à une fonction. Les potentiomètres pour le correcteur de dévers sur la rampe peuvent être pilotés à l'aveugle. Le conducteur peut ainsi parfaitement se concentrer sur la conduite.



- ✔ Boîtier ProfiClick sans timon ou essieu suiveur
  - Pour pulvérisateur porté UF et pulvérisateurs traînés UG, UX
  - Pilotage des fonctions de rampe par le biais de la circulation d'huile

- ❶ Boîtier ergonomique
- ❷ On/off
- ❸ Verrouillage de rampe
- ❹ Pliage/dépliage de rampe
- ❺ Montée/descente de rampe
- ❻ Correcteur de dévers



# Terminaux ISOBUS

ISOBUS est un standard de communication valable dans le monde entier entre les terminaux de commande, les tracteurs et les outils attelés d'une part et les logiciels agricoles de bureaux d'autre part. Cela signifie que vous pouvez piloter avec un seul terminal tous les outils disposant d'une capacité ISOBUS.

**Les pulvérisateurs UF peuvent recevoir différents terminaux ISOBUS :**



AMAZONE AMATRON 3  
Grand écran 5,6"



AMAZONE CCI 100  
Grand écran tactile 8,4"

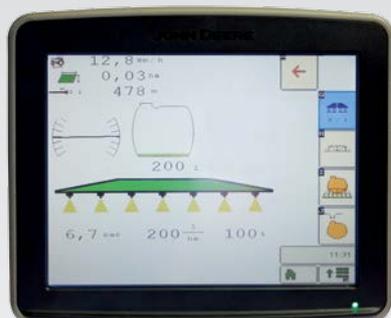


AMAZONE AMAPAD  
Grand écran tactile 12,1"

## Autres terminaux ISOBUS



Par ex. Terminal Fendt Vario



Par ex. John Deere GreenStar



Par ex. Terminal Müller CONFORT

MEMBER OF



#### ✔ Poignée multifonctions AmaPilot

Grâce à la poignée AmaPilot, le maniement des fonctions du pulvérisateur et de la rampe sont particulièrement confortables. Toutes les fonctions du menu travail peuvent être commandées également par poignée multifonction AmaPilot ou autres Joysticks ISOBUS (AUX-N).



#### Vos avantages grâce à l'ISOBUS :

- ⊕ Les pulvérisateurs AMAZONE ISOBUS sont certifiés UT 2.0 et fonctionnent ainsi avec chaque terminal ISOBUS UT 2.0
- ⊕ Tous les terminaux ISOBUS AMAZONE sont AUX – N, pouvant ainsi être connectés aux poignées multi-fonctions AUX-N, avec fonctions de touches personnalisables.
- ⊕ Les pulvérisateurs AMAZONE ISOBUS peuvent être pilotés par n'importe quelle coupure de tronçons conforme à la norme ISOBUS.

#### Particularités des pulvérisateurs AMAZONE ISOBUS :

- ✔ Possibilité de mettre jusqu'à trois profils utilisateurs et des interfaces individuelles pour les différents chauffeurs.
- ✔ Le menu de commandes peut être adapté de manière optimale sur les terminaux ISOBUS.
- ✔ Chaque fonction machine peut être placée à la carte dans le menu.
- ✔ Documentation complète avec le contrôleur de tâche (ISO XML). Autre possibilité : Documentation des données totales (surface travaillée, temps nécessaire, la quantité appliquée) dans des missions. Ces données peuvent être exportées grâce à des impressions d'écran stockées sur la clé USB.

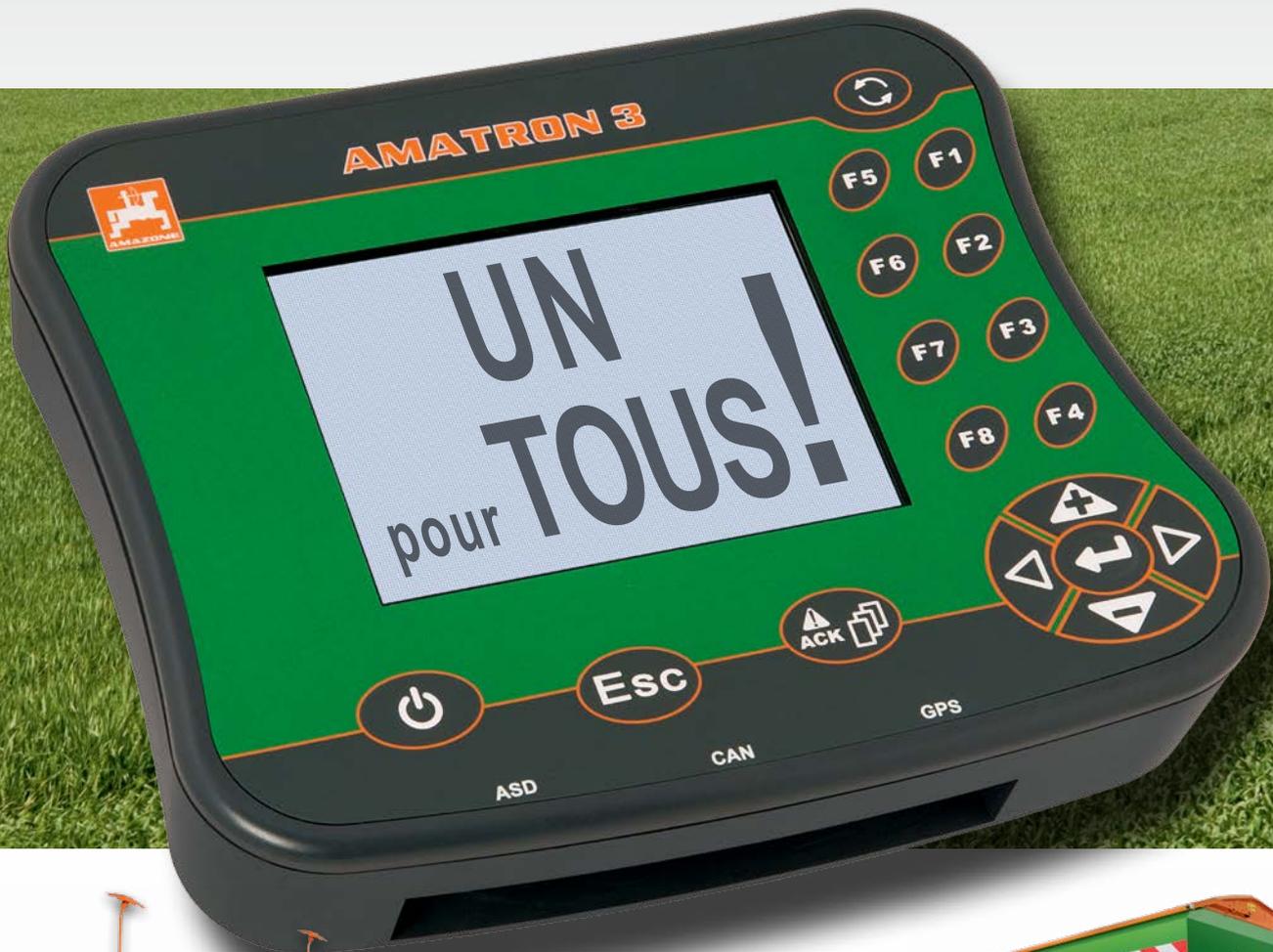
#### Remarque importante

Pour que la coupure de tronçons automatique (versions Premium) puisse fonctionner avec d'autres terminaux ISOBUS, il faut que ceux-ci disposent d'une fonction « Section Control ». Souvent ceci n'est pas compris dans la version standard des autres terminaux ISOBUS.

#### Solution avec 2 terminaux

Une utilisation de deux terminaux en parallèle (double écran) est possible lorsque le terminal du tracteur ne peut pas assurer la coupure de tronçons automatique ou bien lorsque vous souhaitez avoir un double affichage : D'un côté la machine et ses commandes et de l'autre la coupure de tronçons.

# Terminal de commande moderne



## AMATRON 3

L'AMATRON 3 est intégralement compatible vers le bas avec l'AMATRON+ et vers le haut avec le standard ISOBUS et forme ainsi une passerelle entre le monde NON-ISOBUS et le monde ISOBUS.

L'AMATRON 3 permet à l'utilisateur de piloter confortablement et en toute sécurité tous les outils AMAZONE au moyen de l'équipement AMATRON+ (AMABUS), mais également les outils ayant une capacité ISOBUS standard.

Bien entendu, même s'ils ne sont pas de la marque AMAZONE.

# AMATRON 3

Un terminal idéal pour toutes les fonctions d'un pulvérisateur haut de gamme

## Une régulation ultra-précise

Le terminal de commande AMATRON 3 permet le réglage totalement automatique du débit indiqué (l/ha). Des modifications de quantités par paliers programmables en % sont possibles.

Ce terminal est particulièrement facile à utiliser grâce à son mode opératoire clair, simple et logique et à ses touches lumineuses. Un écran haute résolution, très contrasté et peu réfléchissant permet la surveillance du système. La forme très compacte du terminal requiert peu de place dans la cabine du tracteur.

L'utilisation de deux débitmètres rend l'application des produits particulièrement précise, même en cas de faibles débits.

### Le terminal dispose des fonctions suivantes :

- ✔ Commande machine ISOBUS
- ✔ Commande machine AMABUS
- ✔ Fonction ECU tracteur  
(Interface pour la vitesse et la prise de force)
- ✔ Gestion de chantier (Task Controller) pour documentation
- ✔ Importation/Exportation des données de parcelle par clé USB
- ✔ Coupure de tronçons automatique GPS-Switch (en option)
- ✔ Guidage GPS-Track (en option)
- ✔ Barre lumineuse externe en option pour le guidage GPS-Track
- ✔ Modulation automatique de dose à partir de cartes d'application GPS-Maps (en option)
- ✔ Interface ASD via RS232 (transmission de valeur nominale), par ex. pour les capteurs d'azote



### Fonctions en série :

- ✔ Ouverture / fermeture générale et par tronçon
- ✔ Affichage numérique de la pression
- ✔ Affichage numérique du niveau de remplissage
- ✔ Affichage de position et de verrouillage de rampe

### Fonctions spéciales :

- ✔ Marqueur à mousse
- ✔ Commande des buses d'extrémité ou de bordure
- ✔ Repliage à pré-sélection pour une réduction unilatérale de la rampe
- ✔ Repliage Profi pour repliage unilatéral de rampe ou géométrie variable (UN seul distributeur nécessaire)
- ✔ DistanceControl – Guidage automatique de la rampe
- ✔ Pack Confort – circuit de bouillie télécommandé
- ✔ GPS-Switch, GPS-Track et GPS-Maps



### ✔ AMACLICK avec AMATRON 3

Sur les cultures spéciales, il faut souvent activer ou désactiver certains tronçons au centre de la rampe. L'AMAClick est un petit boîtier ergonomique qui peut se coupler à la poignée multifonctions AmaPilot ou juste à l'AMATRON 3.

# GPS-Switch, GPS-Track et GPS-Maps

## Encore plus de précision avec GPS-Switch, GPS-Track et GPS-Maps

Des équipements optionnels sont à votre disposition :  
Coupure de tronçons GPS-Switch, barre de guidage GPS-Track et modulation automatique de dose via GPS-Maps.



### GPS-Switch pour AMATRON 3

Ce système d'ordinateur de bord assisté par GPS automatise la coupure précise en fonction de la position en bout de champ, dans les pointes et dans les angles. La largeur de travail et la position dans la parcelle sont prises en compte.

La gestion automatique de tronçons GPS-Switch offre précision, confort et sécurité : Il suffit simplement de sélectionner le taux de chevauchement souhaité, Switch fait le reste. En conditions particulières, telles les grandes largeurs de travail, la visibilité limitée ou les cultures hautes, la qualité d'application reste optimale. Viennent s'ajouter les avantages suivants : Vous économisez jusqu'à 5 % de produit phytosanitaire, protégez l'environnement et vous pouvez vous concentrer intégralement sur la surveillance.

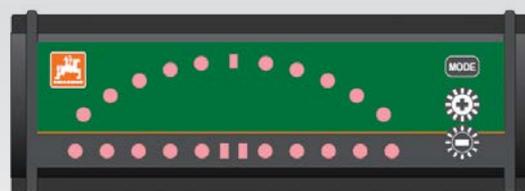


### GPS-Track pour AMATRON 3

La barre de guidage GPS-Track s'avère une aide énorme pour s'orienter dans les champs sans jalonnement ou sur les prairies. Elle dispose de plusieurs modes de direction comme les lignes A-B ou les contours ainsi que la fonction de détection d'obstacle. Les voies sont clairement numérotées en continu. Une déviation de la ligne idéale est affichée graphiquement sur l'écran, des avis de direction claires vous dirigent dans la bonne voie. L'interligne entre la voie suivante est aussi clairement indiqué – pour une orientation idéale. p.e. s'aligner au bon rang de maïs.

#### ☑ Barre lumineuse externe pour GPS-Track

Une barre lumineuse externe est proposée comme extension possible, elle peut être couplée avec GPS-Track. Vous pouvez positionner la barre lumineuse externe là où vous le souhaitez dans la cabine.





### GPS-Maps pour AMATRON 3

Le module supplémentaire permet l'utilisation de cartes d'application au format shape. Aussi bien avec une machine AMABUS qu'ISOBUS.

La carte peut donner directement la dose ou bien la quantité de matière active à appliquer. Les valeurs peuvent encore être modifiées au moment du chargement dans l'AMATRON 3.

Grâce au contrôleur de tâches, des cartes de modulation au format ISO-XML peuvent être utilisées, même sans activation GPS-Maps, que l'on soit avec un matériel AMABUS ou ISOBUS.



### Une technique d'avenir

Une interface sériele (RS232) permettant de recourir à des capteurs (p. ex. capteur Yara-N) ou à différents terminaux GPS fait partie de la gamme étendue d'équipements de l'AMATRON 3 et de l'AMASPRAY<sup>+</sup>.

Il s'offre ainsi plusieurs possibilités, selon l'objectif et le terminal, pour une application spécifique à la surface parcellaire en fonction de la carte ou en fonction du capteur. En tant qu'utilisateur, vous décidez vous-même du système le plus approprié à vos conditions et à vos besoins.

### Documentation avec ASD

La documentation automatique en fonction de la parcelle (ASD) offre la possibilité, en partant des fichiers de cartographie de champ, d'échanger des planifications automatiques et des valeurs réelles en fonction de la parcelle par le biais d'une interface en série avec les terminaux de commande AMASPRAY<sup>+</sup> et AMATRON 3. La documentation est ainsi plus précise et plus simple. Les étapes d'écriture manuelle ne sont plus nécessaires.

ASD permet aujourd'hui la documentation avec de nombreux fournisseurs de fichiers de parcelles européens. L'interface ASD est disponible comme standard ouvert pour tous les fournisseurs de machines et de logiciels. Avec ASD, AMAZONE propose une solution de documentation adaptée à la pratique et économique pour tous les types d'exploitations.



# Terminal CCI 100

## Vos avantages

Le terminal CCI-ISOBUS AMAZONE est le résultat du partenariat avec plusieurs constructeurs au sein du Centre de Compétences ISOBUS e.V. (CCI). Avec le CCI, AMAZONE et ses partenaires ont posé la première pierre pour introduire l'ISOBUS dans la pratique. Le CCI 100 sert de base pour convertir successivement toutes les machines et tous les outils AMAZONE au standard ISOBUS.

- ✔ Un écran couleur très lumineux de 8,4" et un capteur de lumière ambiante qui adapte automatiquement la luminosité aux conditions lumineuses évitent au chauffeur d'être ébloui par un écran trop lumineux à la tombée ou durant la nuit.
- ✔ La saisie se fait au choix par le biais de l'écran convivial Touch-Display ou des touches.
- ✔ L'éclairage des touches permet un travail nocturne sans fatigue, elles sont également reliées au capteur de lumière.
- ✔ La commande d'une seule main AMAZONE éprouvée reste possible car l'allocation des fonctions des touches de fonction programmables peut être tout simplement miroitée.
- ✔ Pour une navigation intuitive dans les menus et une saisie confortable des valeurs et des textes, le terminal est doté d'un écran tactile de qualité supérieure.



- ✔ Pour la saisie directe et rapide des valeurs nominales, une molette avec fonction de confirmation est intégrée de façon ergonomique dans le boîtier.

## Le terminal dispose des fonctions suivantes :

- ✔ Commande machine ISOBUS
- ✔ Fonction tracteur ECU (Interface pour la vitesse, la prise de force et la position des bras de relevage)
- ✔ Gestion de chantier pour documentation CCI.Control
- ✔ CCI.Command (en option) :
  - Coupure automatique de tronçons CCI.Command.SC
  - Barre de guidage CCI.Command.PT
- ✔ Capacité d'utiliser les cartes d'application ISO-XML
- ✔ Interface USB pour l'échange des données
- ✔ Interface pour le branchement d'un modem GSM
- ✔ Interface ASD et LH5000 via RS232 (transmission de valeur nominale), par ex. pour les capteurs d'azote
- ✔ Fonction caméra CCI.Cam



- ✔ Barre lumineuse externe pour CCI.Command.PT
  - Une barre lumineuse externe est proposée en option, elle peut être facilement connectée à la CCI.Command.PT. La barre lumineuse externe peut être positionnée librement dans la cabine. Pour pouvoir l'utiliser, il suffit de déverrouiller le module Parallel Tracking (voies parallèles) dans CCI.Command.

# AMAPAD

Une manière particulièrement confortable de piloter les machines agricoles

## Une nouvelle dimension de commande et de surveillance

Avec son terminal de commande AMAPAD, AMAZONE propose une solution complète haut de gamme pour les applications exploitant le système GPS, telles que la coupure automatique de tronçons et les applications de l'agriculture de précision.

L'AMAPAD dispose d'un grand écran tactile 12,1" pouces particulièrement ergonomique. Le « concept Mini-View » unique en son genre permet d'afficher sur le côté les applications que vous ne voulez pas utiliser activement, mais seulement surveiller. Si besoin, elles peuvent être agrandies « avec le doigt ». La possibilité de se composer « un tableau de commande » personnel avec ses affichages préférés améliore l'ergonomie utilisateur.

## Le terminal dispose des fonctions suivantes :

- ✔ Commande machine ISOBUS
- ✔ Gestion de chantier pour documentation
- ✔ Coupure de tronçons GPS-Switch pro
- ✔ Barre lumineuse intégrée pour la barre de guidage GPS-Track pro
- ✔ Extension en option jusqu'à l'auto-guidage
- ✔ Modulation automatique de dose à partir de cartes d'application GPS-Maps pro
- ✔ Interface RS232 via adaptateur SCU (pour l'échange des données)
- ✔ Deux interfaces USB pour l'échange des données
- ✔ Module WIFI (via adaptateur USB)
- ✔ Sortie GPS



En plus de la coupure de tronçons GPS-Switch pro, une barre de guidage est également installée en standard avec GPS-Track pro. Les extensions de GPS-Track pro permettent d'obtenir un auto-guidage automatique.

## Caractéristiques de l'AMAPAD:

- ✔ Face avant de l'écran en verre spécial
- ✔ Boîtier en matière synthétique très résistant
- ✔ Bord extra fin pour une vue d'ensemble maximale
- ✔ Étanche, aucune pénétration de la poussière/d'humidité



# AMAZONE rampe issue de l'aéronautique



✔ UF 1801 avec éclairage à LED individuel des buses

✔ Mât de levage avec un réglage en hauteur d'env. 0,50 à 2,20 m

❗ « La rampe Amazone intègre la plus grande plage de réglage et elle est la plus rapide au repliage. »

(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » - 01/2013)

❗ « L'UF 1201 Amazone avec la rampe Super S intègre la meilleure suspension et le meilleur amortissement. »

(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » - 01/2013)



## Grandes stabilité et légèreté

Les rampes AMAZONE sont à la fois super robustes et super légères, grâce à leur mode de construction en profilé spécial. Les corps de buses se trouvant dans les profilés et dotés de membranes anti-gouttes intégrées empêchent de façon fiable que les buses ne gouttent. Des joints à baïonnette à ajustage automatique garantissent un remplacement de buse à la fois rapide et sans outils. À chaque cas d'application et à chaque débit correspond une buse appropriée, par ex. pour une répartition optimale, contre tout risque de dérive ou pour l'utilisation d'engrais liquide.

## Construction de tronçons à la perfection

Un réglage hydraulique de la correction de dévers est intéressante en cas de fortes pentes et de grandes largeurs de travail. L'inclinaison rapide et précise et le retour de la rampe sur sa position initiale est possible par le biais des distributeurs ou des fonctions électrohydrauliques du terminal ISOBUS.

## Suspension amortie 3 dimensions pour des conditions d'utilisation difficiles

Toutes les rampes de pulvérisation AMAZONE sont disponibles en série et équipées avec

- ✔ Ressorts et vérin amortisseur pour l'amortissement des mouvements pendulaires verticaux,
- ✔ Silentblocs d'amortissement avec suspension à rotule pour l'amortissement des déplacements horizontaux et
- ✔ des éléments amortisseurs pour la suspension amortie de l'ensemble de la rampe.

Grâce aux composants également en série, le réglage en hauteur hydraulique et la limitation des mouvements, il en résulte une répartition transversale et longitudinale précise des produits phytosanitaires.

Les rampes de pulvérisation AMAZONE des séries Q-plus et Super S sont agréées par le JKI (l'institut Julius Kühn). Elles répondent par conséquent aux exigences européennes les plus élevées en termes d'appareils phytosanitaires – Comparez !



# Faites la comparaison !

## Rampe AMAZONE – une idée qui fait ses preuves

### L'atout d'une version compacte !

Étant donné son faible écart par rapport au centre de gravité et sa construction légère, la machine s'avère facile à porter. La décharge sur l'essieu avant est inférieure à celle de nombreux concurrents.

### Conduire prudemment !

Vous bénéficiez d'une excellente vue d'ensemble sur la route. La rampe passe partout où passe le tracteur, aucune partie ne dépasse, la rampe ne subit pas de dommages et l'ensemble est compacte lors du transport.

### Tout est réfléchi !

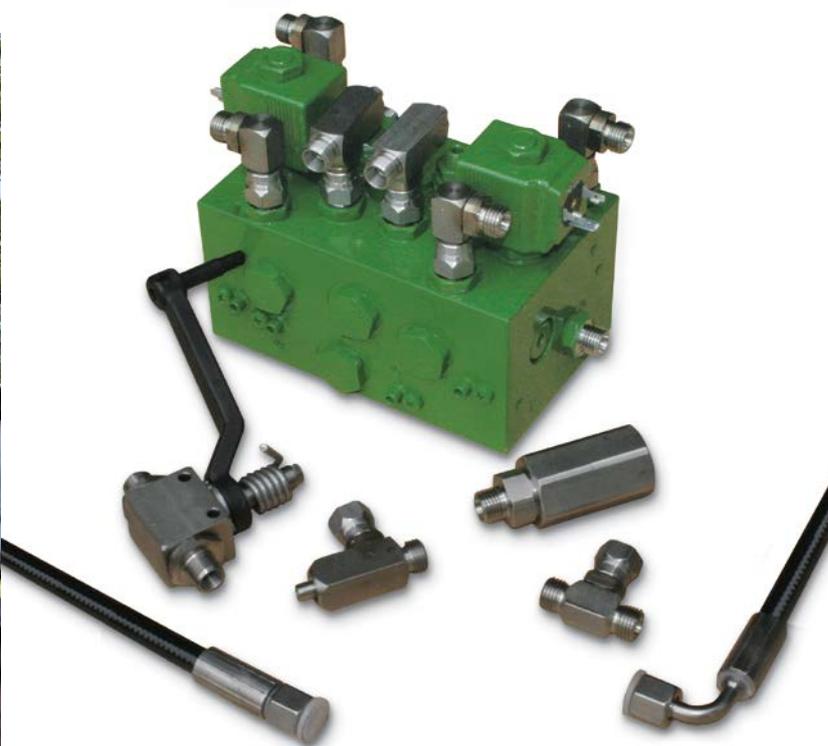
La rampe est solidement verrouillée dans les crochets de transport. Pas de claquement ni de vibration. Aucun risque de choc de rampe avec le tracteur. Conduire vite n'est pas un problème.

### Travailler proprement !

Aucune bouillie ne goutte à partir des rampes sur le tracteur ou le centre de commande et la rampe ne gêne pas non plus à l'accès dans la cabine du tracteur.



# Un entretien et remisage vite fait, bien fait !



✔ Une articulation qui tient !



## Sans aucune maintenance et longévité

L'expérience de plusieurs décennies dans le domaine de la construction de rampe est payante : l'axe d'articulation conique est l'intelligence au cœur d'une philosophie de rampe approfondie ! La rampe est verrouillée sans jeu sur l'axe d'articulation conique et garantit encore à l'utilisateur, même après des années, une fonction de rampe optimale.

L'utilisation standard d'acier inox, de vernissage par électrodéposition cathodique conforme aux normes automobiles ainsi que l'utilisation ciblée de matières plastiques et d'aluminium se veulent les garants d'une grande longévité.

Exclusivité AMAZONE : tous les raccords hydrauliques sont toujours en acier inox !

# Rampes de pulvérisation Q-plus

12 – 12,5 – 15 mètres

## Grandes stabilité et légèreté

Le repliage hydraulique s'effectue par le biais de puissants vérins hydrauliques. Font partie de la livraison en série : le réglage hydraulique en hauteur, le triple amortissement des chocs et le repliage unilatéral dans le sens de la marche, à gauche. Des profilés de 80 mm de large apportent une stabilité remarquable.

La rampe Q-plus peut être dépliée immédiatement à mi-hauteur. Le repliage peut être effectué à une quelconque hauteur souhaitée. Deux distributeurs sont nécessaires :

- ✔ un distributeur double effet pour le réglage en hauteur
- ✔ un distributeur double effet pour le repliage
- ✔ Un distributeur double effet pour le réglage de l'inclinaison hydraulique (en option)

Le verrouillage et le déverrouillage de la rampe Q-plus se font automatiquement. Les fonctions de pliage de la rampe et de réglage de l'inclinaison peuvent également être commandées à l'aide d'une pré-sélection (en option) par le biais d'un distributeur.



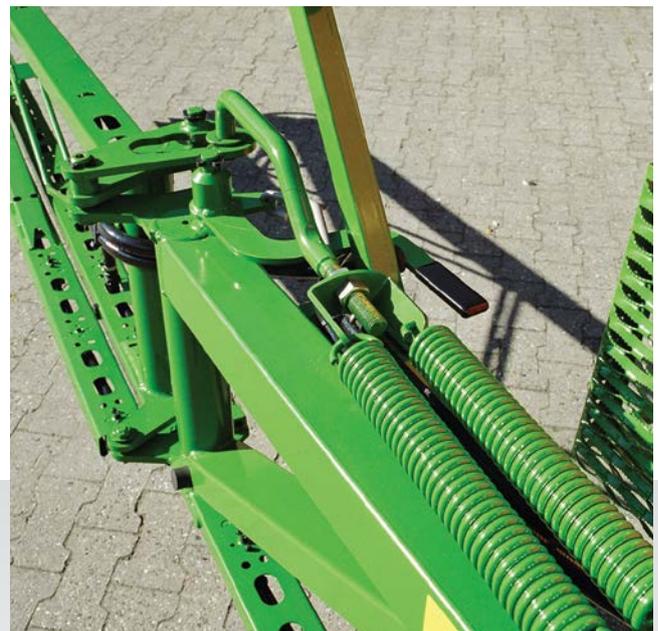
Il est également possible de piloter la rampe Q-plus par le biais d'un repliage manuel. Le repliage manuel s'effectue via de puissants ressorts de pression et traction sans cliquets de verrouillage.

## ✔ Guidage central des flexibles

Le guidage central des flexibles assure un acheminement propre et sans coude de tous les flexibles et câbles.

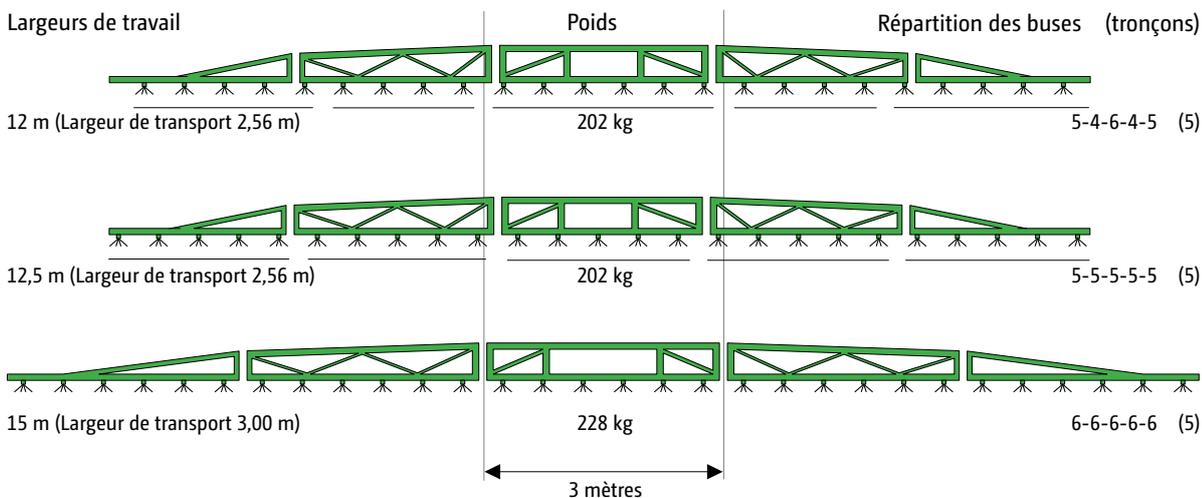


UF 901  
avec rampes de pulvérisation Q-plus



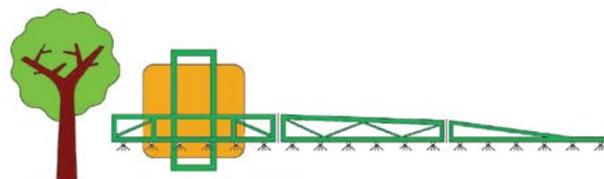
Rampe Q-plus à repliage manuel (en option)

# Largeurs de rampe et variantes de pliage



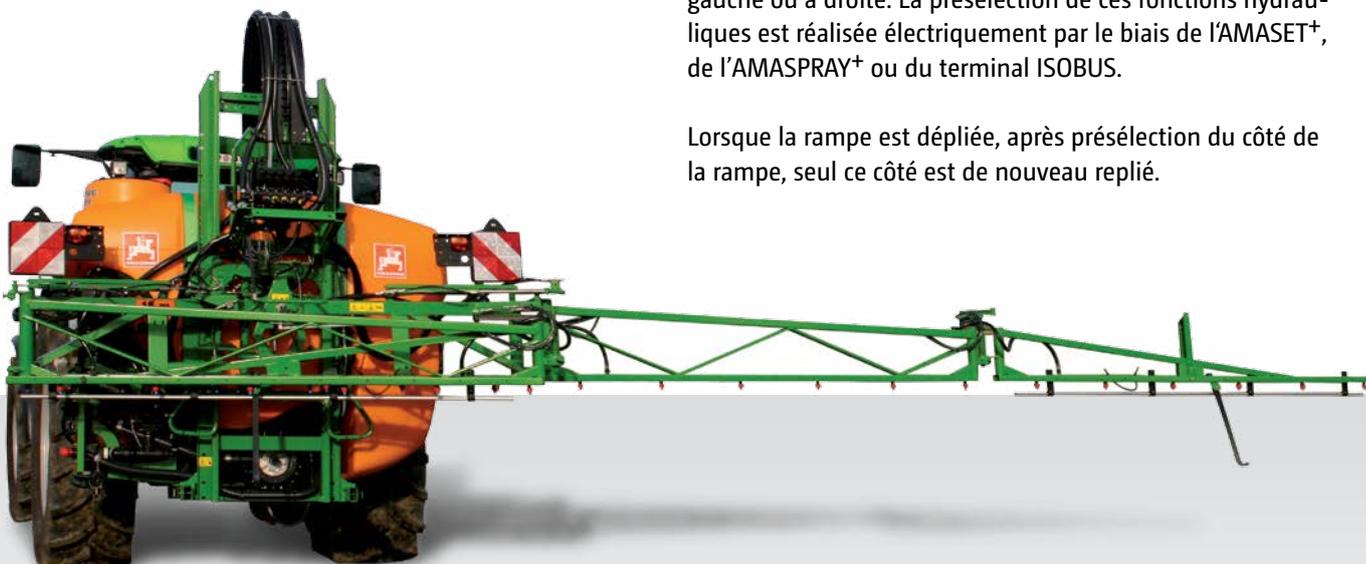
## Repliage unilatéral de la rampe Q-plus

La rampe Q-plus peut être repliée unilatéralement dans le sens de l'avancement à gauche (en série).



La rampe Q-plus peut être équipée en plus d'un repliage à pré-sélection pour réduire unilatéralement la rampe à gauche ou à droite. La présélection de ces fonctions hydrauliques est réalisée électriquement par le biais de l'AMASET+, de l'AMASPRAY+ ou du terminal ISOBUS.

Lorsque la rampe est dépliée, après présélection du côté de la rampe, seul ce côté est de nouveau replié.



# Rampe de pulvérisation Super-S1

15 – 18 – 21 mètres



UF 1201  
avec rampe Super-S1 21 m



- ❗ « La largeur au transport reste 2,40 m – un des grands avantages du repliage regroupé vers le haut. »
- ❗ « Le profilé en acier de 21 m fait bonne impression. »

- ❗ « La rampe donne une impression de robustesse et son positionnement est resté bien stable durant notre essai. »  
(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super également pour les petites largeurs »- 05/2016)

- ❗ « Comme les rampes sont désormais 50 cm plus longues [...] la masse est plus près du tracteur, en raison de l'inclinaison de la rampe vers l'avant. »
- ❗ « [...] offrant l'avantage d'intégrer une articulation en moins, la rampe est donc moins onéreuse et se replie plus vite. »

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super également pour les petites largeurs »- 05/2016)

## Une rampe adéquate pour chaque agriculteur et entrepreneur

Les rampes Super-S2 en largeurs de travail de 15 à 30 m, repliées à la verticale et qui ont beaucoup de succès, sont complétées par les nouvelles rampes Super-S1 moins onéreuses. La nouvelle rampe Super-S1 est disponible en largeurs de travail de 15 m, 18 m et 21 m.

La nouvelle répartition des segments de rampe réduit le nombre de points d'articulation, permettant ainsi un repliage plus rapide. Le mode de construction profilé robuste impressionne également sur ces variantes. Malgré la longueur supérieure de 50 cm sur les différents segments de la rampe Super-S1 par rapport à la rampe Super-S2 courante, la hauteur au transport reste inférieure à 4 m. La largeur compacte au transport de 2,40 m est également conservée. Grâce à la nouvelle répartition des éléments de la rampe, le

centre de gravité de la machine est plus proche du tracteur, ce qui permet l'utilisation de tracteurs de moindre gabarit. La rampe Super-S1 en largeurs de travail 18 et 21 m peut être simplement réduite à 15 m en repliant l'élément extérieur de la rampe et offre ainsi une flexibilité maximale pour un travail inter-exploitations dans les régions où les parcelles sont petites.

- ❗ « L'UF 1201 avec la rampe Super-S1 est un pulvérisateur simple, parfaitement adapté aux exploitations moyennes, il est piloté de façon confortable grâce à l'ordinateur ProfiClick et AMASPRAY<sup>+</sup>. »

(revue dlz agrarmagazin – Essais dans les champs UF 1201  
« Super également pour les petites largeurs »- 05/2016)



Associées aux rampes Super-S, avec AMASET<sup>+</sup> et AMASPRAY<sup>+</sup>, ces touches peuvent aussi être allouées à la coupure de buses de bordure ou de buses d'extrémité.

# Rampe de pulvérisation Super-S2

15 – 16 – 18 – 20 – 21 – 24 – 27 – 28 – 30 mètres

- La rampe Super-S2 avec ses profilés en acier jusqu'à 140 mm de large, plusieurs fois pliés est à la fois super robuste et super légère.

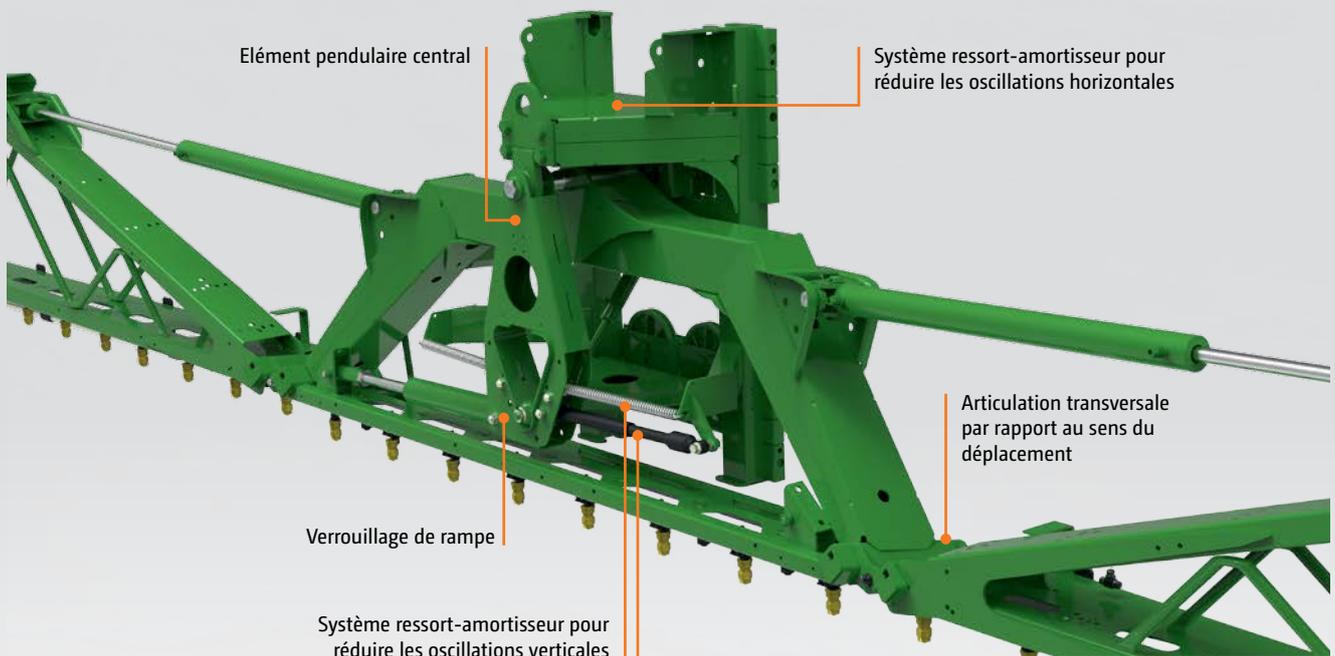
## Largeurs de transport extrêmement étroites de seulement 2,40 m

La rampe Super-S2 est dépliée ou repliée entièrement automatiquement grâce aux vérins hydrauliques. En position de transport, la rampe est repliée bien compacte derrière la machine avec une largeur au transport de seulement 2,40 m. La hauteur au transport avec un tracteur standard est d'env. 2,95 m.

Grâce au triple amortissement de la fixation, au réglage hydraulique de la hauteur et aux patins élastiques, la rampe Super-S2 est toujours guidée à une distance optimale au-dessus de la culture sur pied.



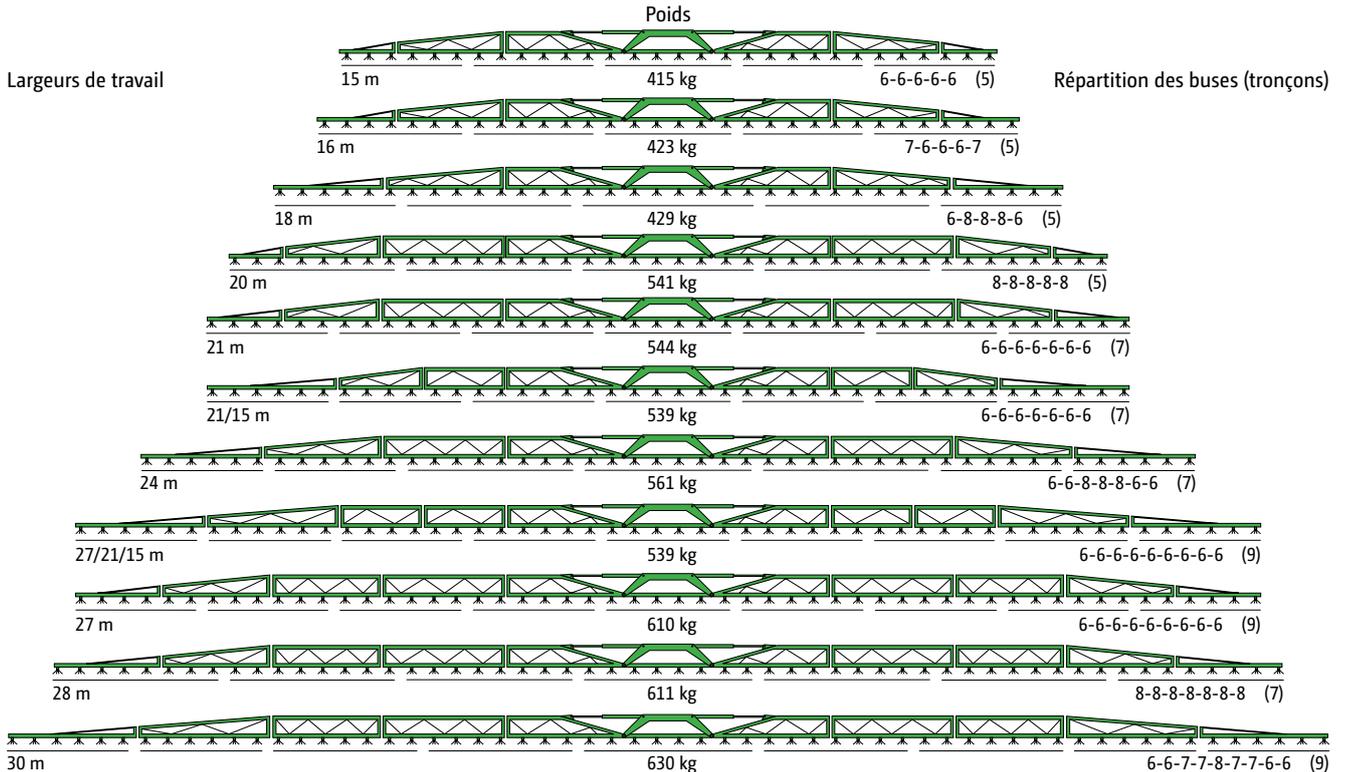
## Fixation de rampe Super-S1 et Super-S2





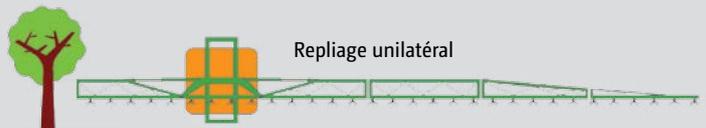
- ✔ Bien plus qu'un simple tube en métal :  
Un profil en acier à résistance élevée

Ce qui a été retiré en poids de la rampe est restitué sous forme de performances. Le mode de construction intelligent, issu de l'aéronautique signifie une utilisation de la matière là où cela est nécessaire : par exemple l'aluminium pour les tronçons extérieurs de la rampe Super-S2 dont le poids est réduit, mais pas à l'intérieur de la rampe. Là, il faut utiliser de l'acier à résistance élevée pour que la rampe reste stable sur une ligne et pour empêcher les erreurs de pulvérisation suite aux oscillations.



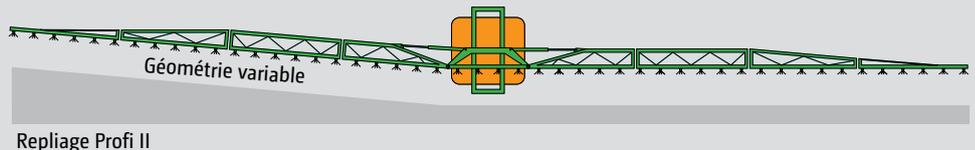
### Repliage programmable

AMASET<sup>+</sup>, AMASPRAY<sup>+</sup> et le terminal ISOBUS permettent par le biais des distributeurs le repliage unilatéral.



### Types de pliages

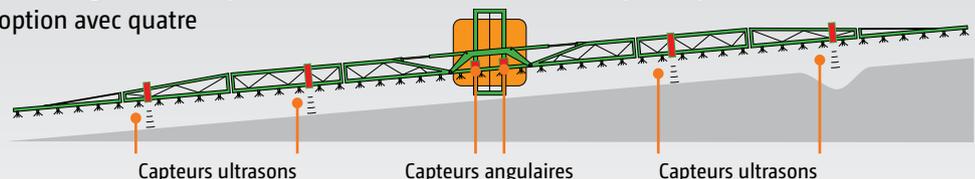
Le repliage Profi correspond à la commande électrohydraulique de la rampe par le biais de la circulation d'huile. Les fonctions réglage en hauteur, dépliage/repliage, repliage unilatéral, réduction de rampe et réglage de l'inclinaison (Profi I) sont pilotées simplement par le biais du terminal ISOBUS ou de la poignée multifonctions. La fonction géométrie variable est disponible avec le pliage Profi II.



### Le DistanceControl avec 2 capteurs ou le DistanceControl Plus avec 4 capteurs

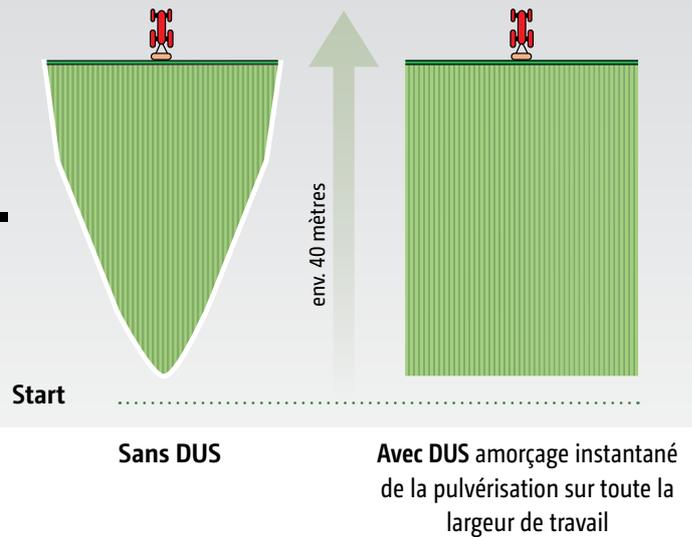
La rampe Super-S associée au repliage Profi I ou II permet un guidage entièrement automatique de la hauteur de rampe « Distance Control » avec 2 capteurs ou « Distance Control plus » avec 4 capteurs. Dans certaines conditions comme lors du développement d'une culture de façon hétérogène ou lorsque les céréales sont versées, deux capteurs peuvent être insuffisants. Dans ce cas, l'équipement en option avec quatre capteurs apporte la solution idéale.

Les quatre capteurs sont montés électriquement en parallèle et seul le capteur le plus proche de la surface cible est toujours pris en compte.



# Simplement génial – généialement simple

Avec DUS vous définissez la cadence



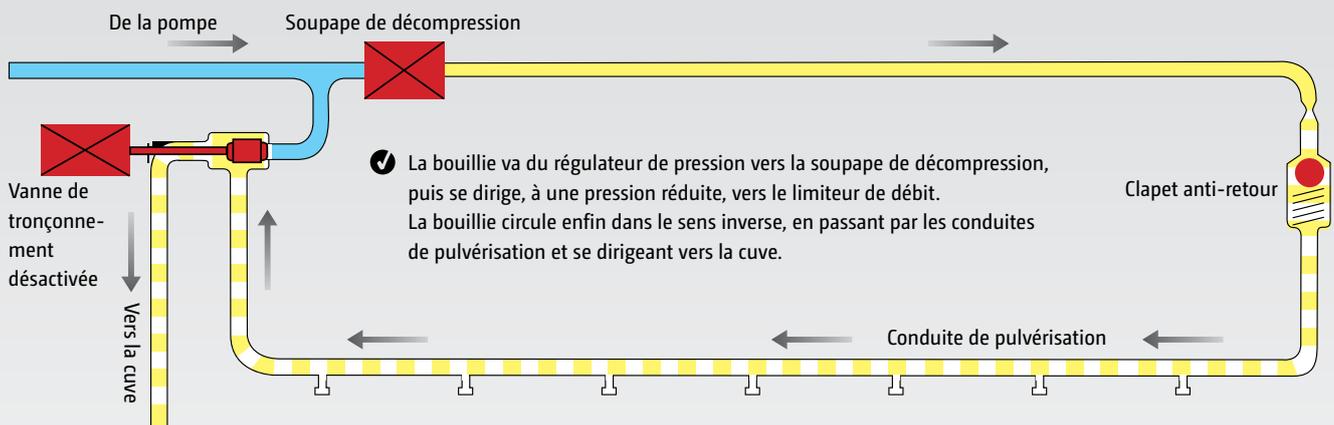
## La circulation continue (DUS) pour la rampe Super-S – plus de 10 000 en service !

La régulation de pression DUS AMAZONE garantit une sécurité de circulation dans l'ensemble du système. Au début du travail, les circuits, y compris la conduite de pulvérisation est d'abord alimentée en pression avec la solution de matières actives dans le sens inverse. Ainsi les conduites de pulvérisation sont toujours remplies et immédiatement prêtes à fonctionner sur toute la largeur de travail. Il n'y a pas de temps d'attente en tournière.

Lors du nettoyage de la rampe, les conduites sont rincées intégralement jusqu'aux buses avec de l'eau claire, sans qu'il y ait à pulvériser. Au cours du nettoyage, les reliquats de bouillie de la rampe sont renvoyés dans la cuve principale, via le système de circulation continue.

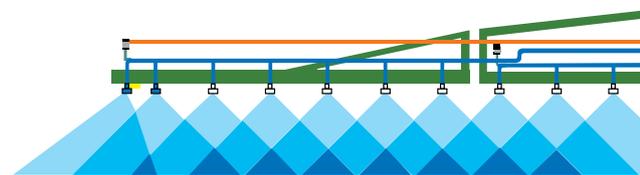
Lorsque certains tronçons sont coupés, lors des demi-tours ou durant les déplacements sur route, la bouillie est constamment en circulation, grâce à la circulation continue. Evitant ainsi tout dépôt ou bouchage.

La concentration de bouillie reste constante dans l'ensemble de la rampe jusqu'aux buses. Ainsi, le démarrage de la pulvérisation (par ex. après un changement de matières actives) reste instantané et tout risque de colmatage est exclu.



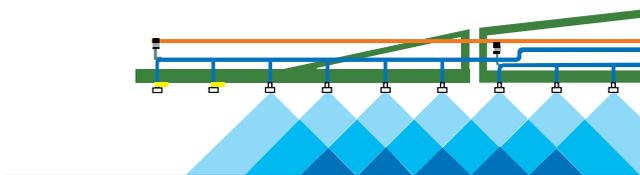
# Une commande électrique des buses de bordure pour la rampe Super-S

## Pour une application respectueuse de l'environnement en bordures de champ



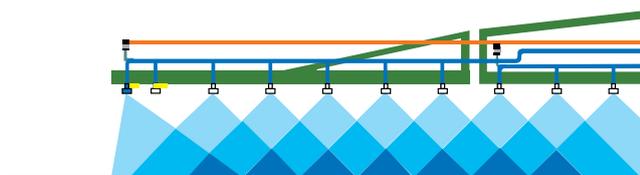
### Gestion des buses supplémentaires

Pour augmenter la largeur de travail normale, il est possible de connecter une buse asymétrique. Ceci est particulièrement important lorsque les écarts de jalonnage ne sont pas assez précis.



### Gestion des buses d'extrémité

Si aucun produit ne doit être pulvérisé à un mètre de la bordure du champ en raison des réglementations de distance en vigueur, la commutation de buse de bordure est alors recommandée.



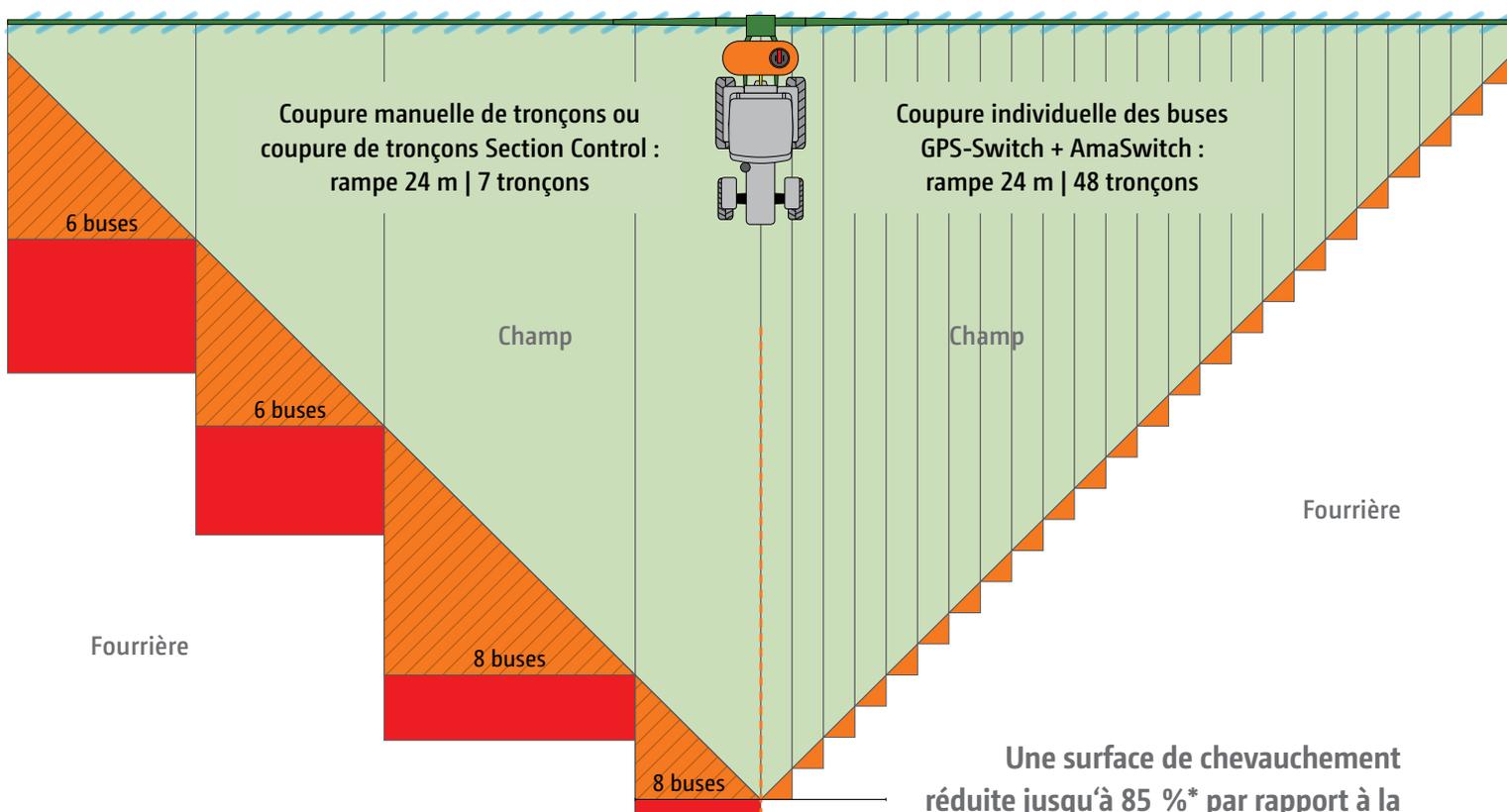
### Gestion des buses de bordure

Pour une pulvérisation précise jusqu'en limite, entre deux cultures sensibles, les buses de bordure peuvent délimiter avec plus de précision la courbe de pulvérisation.



# Coupure individuelle des buses AmaSwitch pour rampe Super-S2

Exemple : largeur de travail 24 m (6-6-8-8-8-6-6 = 48 buses)



Une surface de chevauchement réduite jusqu'à 85 %\* par rapport à la coupe de tronçons conventionnelle Section Control, par ex. en fourrière

-  Zone de chevauchement avec coupe manuelle de tronçons
-  Zone de chevauchement avec coupe de tronçons Section Control

 Des sections de 50 cm commandées par GPS

Commande automatique de fourrière et coupe de tronçons  
**GPS-Switch**

**5%\***

Economie de produits phytosanitaires

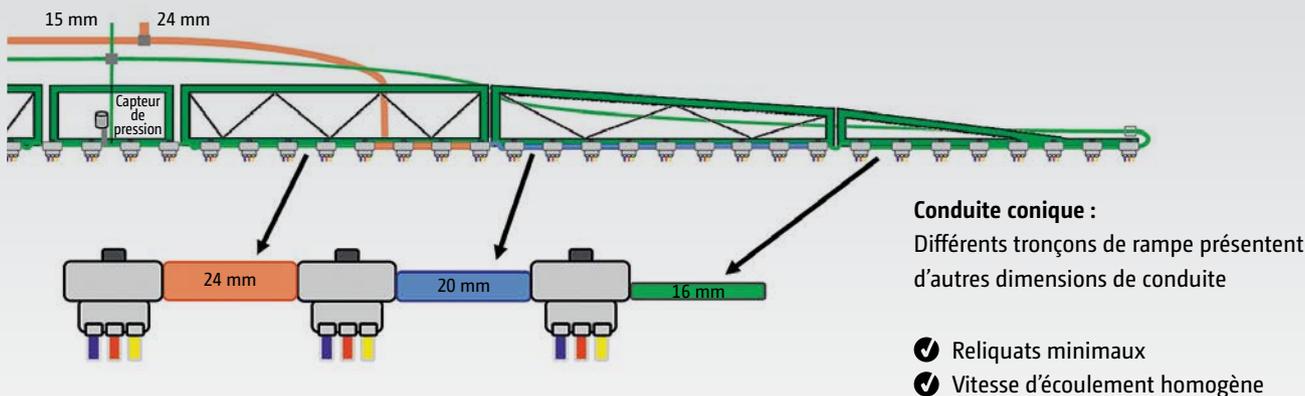


Coupure électrique individuelle des différentes buses  
**AmaSwitch**

**5%\***

Economie supplémentaire de produits phytosanitaires

\* Valeurs en fonction de la forme de la parcelle, de la largeur de travail et du nombre de tronçons



### Coupe précise sur des tronçons de 50-cm

Si l'on associe l'AmaSwitch à la commande automatique de fourrière et à la coupe automatique de tronçons GPS-Switch, on a une commutation automatique individuelle des buses sur les tronçons de 50 cm.

L'avantage majeur de cette coupe individuelle des buses est la possibilité de travailler avec encore plus de précision avec de petites largeurs partielles sur les angles et les pointes et en fourrières. Les surfaces de chevauchement sont nettement réduites, inférieures jusqu'à 85% par rapport aux coupes conventionnelles de tronçons Section Control, par ex. en fourrière. Ainsi l'association de GPS-Switch et d'AmaSwitch, en fonction de la structure de la parcelle, de la largeur de travail et du nombre de tronçons, permet des économies conséquentes de produits phytosanitaires par rapport à la technique habituelle jusqu'à présent utilisée.

La nouvelle technique se base sur un trijets avec ouverture et fermeture électrique des buses. En plus de la coupe automatique avec des tronçonnements de 50 cm, le système offre également la possibilité de configurer librement les tronçons.

- ✓ Coupe électrique individuelle des différentes buses avec circuit de pulvérisation conique

AmaSwitch est une alternative économique pour les utilisateurs qui n'attachent pas une grande importance au changement automatique de buse, mais qui veulent utiliser les avantages de la coupe de tronçons 50 cm très précise dans les pointes et les zones de chevauchement.

La circulation haute pression DUS pro fait partie de l'équipement de série d'AmaSwitch. DUS pro empêche les dépôts dans la conduite de pulvérisation et assure une concentration toujours homogène de la bouillie. Grâce au système de circulation sous pression, toutes les buses peuvent être utilisées à tout moment sur toute la largeur de travail. Par ailleurs, la bouillie reste continuellement en circulation, même en cas de coupe de tronçons individuels ou durant les processus de demi-tour ou les déplacements routiers. Ainsi les dépôts, les bouchages ou les pertes en charges dans le circuit de pulvérisation sont évités. En équipement spécial, AmaSwitch peut aussi être fourni associé à un éclairage à LED individuel des buses.



Coupe individuelle des buses AmaSwitch

Vos avantages	Régulation TG	AmaSwitch
Tronçons	jusqu'à 13	jusqu'à 60
Tronçons de 50 cm	–	
Coupe manuelle de buse		
Circulation basse pression (DUS)		–
Circulation haute pression (DUS pro)	–	
Ecart des buses 25 cm		–
Programmation libre des tronçons	–	
Sans commande pneumatique		
Eclairage individuel des buses par LED		

Coupe de buses – Tableau récapitulatif des systèmes

■ = Inclus      ■ = En option      – = Impossible

# La sélection adaptée des buses

Fondement du succès du traitement phytosanitaire



## Moins de dérive, même en cas de vitesses de vent élevées

Grâce aux buses à injection d'air, les produits phytosanitaires peuvent être épanchés avec un minimum de dérive. Elles peuvent être utilisées de façon universelle sur toutes les cultures. Étant donné leur système d'épandage à grosses gouttelettes, ces buses peuvent être utilisées même en cas de grandes vitesses de vent.

AMAZONE propose une large gamme de buses de chez Agrotop, Lechler et Teejet.

## Corps de buses simples et multiples

Les corps de buses se trouvant dans les profilés et dotés de clapets anti-gouttes à membrane intégrés empêchent de façon fiable que les buses ne gouttent. Des joints à baïonnette à ajustage automatique garantissent un remplacement de buse à la fois rapide et sans outils. Les triples ou quadruples jets sont bien adaptés à un remplacement fréquent des buses en raison d'applications et de cultures variées. Des tubes de protection des buses sur la zone extérieure ou sur demande sur toute la largeur de travail de la rampe assurent la protection des longues buses à injection et des corps de buses multiples.





Exemples

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) Teejet XRC 110-025
- 3) Agrotop Airmix 110-04



☑ Lors de l'achat d'un pulvérisateur AMAZONE vous recevez gratuitement une clé de montage des buses AMAZONE qui vous permet un changement encore plus simple des buses.

Les buses à injection d'air (ID, TTI) ont un spectre de gouttelettes relativement grossier et sont particulièrement variables du point de vue plage d'application. Une plage de pression de 2 à 8 bars est possible.

Si la qualité de mouillage prime, alors il est conseillé d'utiliser des buses standard à fines gouttelettes ou des buses antidérive, telles que XR ou AD. Il faut cependant être particulièrement vigilant en raison de la tendance à la dérive au-delà de 3 bars.

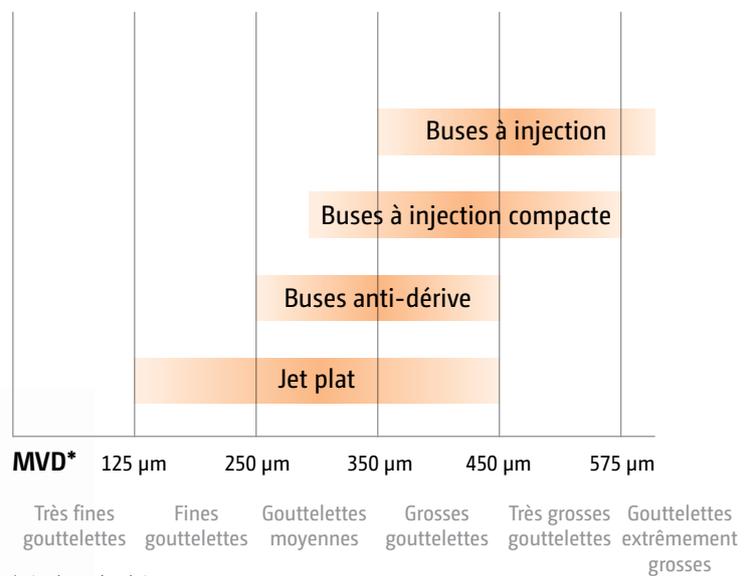
Les buses à injection compactes et modernes ID-K ou Airmix représentent un bon compromis : Leur dérive est relativement faible, leur spectre de gouttelettes n'est pas trop grossier et elles peuvent être utilisées entre 2 et 4 bar.

Si la qualité de recouvrement est très importante pour l'application, la buse double jet plat représente alors une alternative intéressante : la nouvelle AVI Twin d'Agrotop, buse à injection à jet plat double n'a pas des gouttelettes trop fines.

Le jet de pulvérisation en deux éléments assure une application homogène sur la face avant et arrière de la plante et représente une alternative intéressante pour de nombreuses applications.

En cas de vitesses supérieures à 10 km/h, la buse HiSpeed TD avec angle de pulvérisation asymétrique est une nouvelle buse très pratique.

Répartition du calibre des gouttelettes



# Des équipements qui satisfont à toutes les exigences



- 
 AMAZONE vous propose, en association avec la rampe Super S, des solutions pour une pulvérisation sous les feuilles des cultures maraîchères ou du maïs. Dans le cadre d'un projet développé avec les sociétés Lechler et Syngenta, AMAZONE vous propose Dropleg, un dispositif de pulvérisation sous les feuilles pour cultures maraîchères.





Masselette pour localisateur

### Fertilisation liquide facile

Un jeu complet de localisateurs séparé est associé en option à la rampe AMAZONE pour permettre une fertilisation tardive sans risque. Les profilés en aluminium peuvent être mis en place en quelques instants. Les pendillards améliorent la position des localisateurs dans la population végétale.

AMAZONE propose pour une répartition d'engrais liquide en grosses gouttelettes des buses à 3 trous, 5 trous ou 7 trous.

- ❗ « Les buses sont bien accessibles et Amazone est le seul à avoir livré l'équipement de localisateurs demandé. »  
(profi – Essai « 5 pulvérisateurs portés à l'essai » - 01/2013)



### Eclairage de rampe à LED pour rampe Super-S

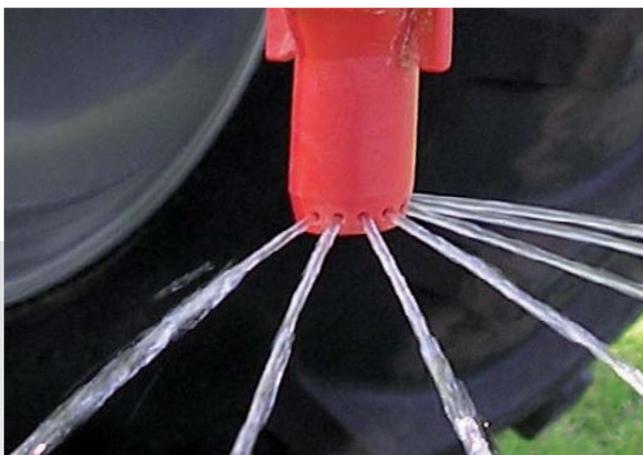
Un éclairage à LED de la rampe est disponible pour une utilisation souple et performante dans l'obscurité.

Deux phares de travail longue portée à LED, depuis le centre de la rampe, permettent d'un seul coup d'œil de contrôler toutes les buses.

### Eclairage à LED individuel des buses pour la rampe Super-S

Un éclairage de travail professionnel apporte flexibilité, avec un travail possible de nuit. L'éclairage du spectre de pulvérisation garantit un contrôle complet de la buse d'un seul coup d'œil.

L'éclairage par LED individuel des buses amène la lumière de façon encore plus ciblée au spectre de pulvérisation. Cet éclairage permet même de juger le fonctionnement de la dernière buse sur la rampe.



Buse à 7 trous



# Le petit automoteur

UF avec cuve frontale



❗ « Grâce à une gestion intégrée du flux de bouillie, AMAZONE a réussi à rendre la cuve frontale parfaitement adaptée à la pratique. »

(Top Agrar 10/2008)

Grâce à la cuve frontale FT, la capacité de la cuve du pulvérisateur porté UF peut être augmentée très facilement de 1 000 l. Grâce au système FlowControl en option et au mode de construction compact, la cuve frontale représente la solution idéale pour augmenter les capacités de l'UF.



### Des arguments de poids :

- ⊕ Gestion intelligente du niveau de remplissage FlowControl – pour une répartition optimale des masses
- ⊕ Meilleur report de charge en pentes grâce au lestage de l'essieu avant
- ⊕ Mode de construction extrêmement compact grâce à l'attelage frontal – pour une maniabilité supérieure dans les champs et une sécurité des déplacements routiers

La maniabilité des tracteurs avec un pulvérisateur porté dans les petites parcelles irrégulières, par rapport aux pulvérisateurs traînés, associés au bon comportement dans les pentes sont des arguments en faveur de la solution cuve frontale FT 1001.

Ainsi dans la catégorie des automoteurs 3 000 litres, un tracteur confortable, équipé d'une combinaison performante, composée d'un pulvérisateur porté et d'une cuve frontale, représente une alternative intéressante.

### Avantages par rapport à un automoteur

- ✔ Avantage énorme du point de vue coût
- ✔ Homologation jusqu'à 50 km/h
- ✔ Homologation 80 km/h avec Fasttrac
- ✔ Tracteur utilisable pour d'autres travaux

### Avantages par rapport à un pulvérisateur traîné

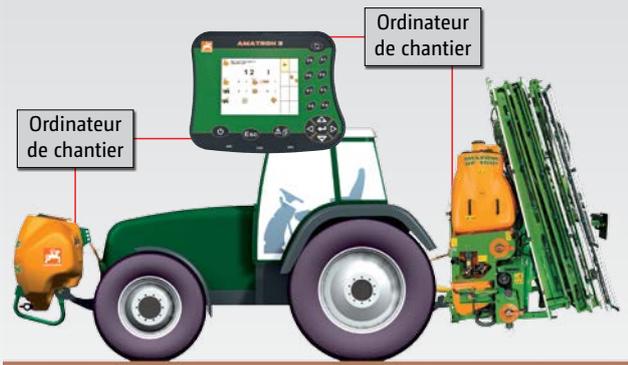
- ✔ Unité compacte
- ✔ Stabilité maximum dans les pentes
- ✔ Lestage optimal de l'essieu frontal assurant un comportement routier optimal.
- ✔ Manœuvres rapides en bout de champ et dans les pointes
- ✔ Maniable dans les petites parcelles
- ✔ Transport compact, même sur les routes étroites et dans la traversée de certains villages.
- ✔ La cuve frontale sert également de lestage frontal et offre un contrepoids optimal
- ✔ Réduction de la pression d'appui au sol
- ✔ Avantage du coût



# Commande automatique par Flow-Control

Travailler avec une cuve grand volume





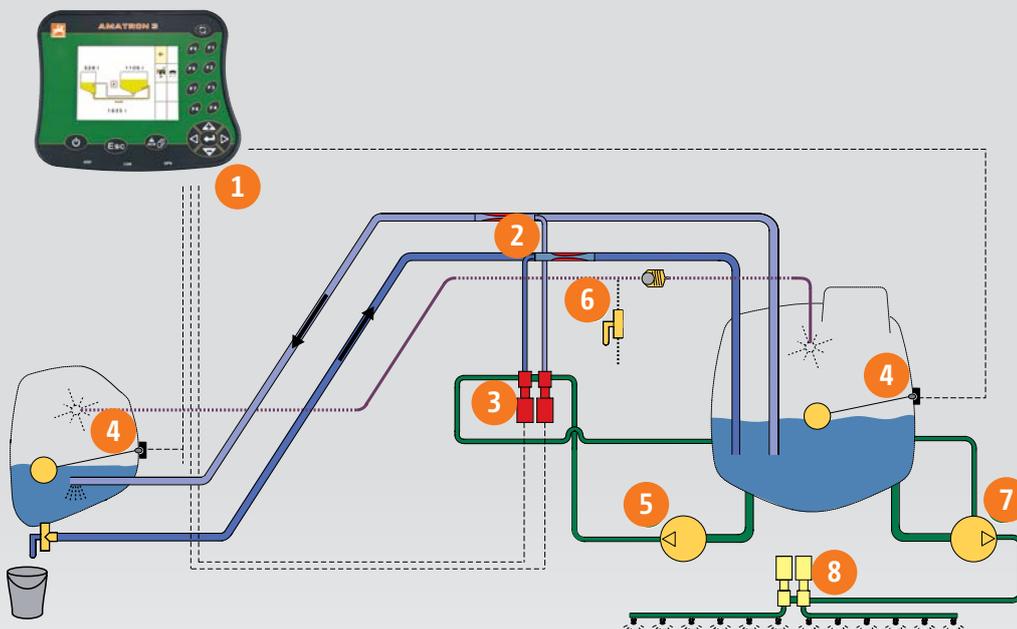
- Le terminal de commande AMATRON 3 pilote le circuit de liquide. Lorsque le volume de remplissage du pulvérisateur atteint la limite des 30 %, la bouillie est pompée de la cuve frontale vers l'arrière.

## Gestion électronique du niveau de remplissage

La particularité du FT 1001 réside dans l'intégration à 100 % de la cuve frontale dans le pulvérisateur porté, par le biais de la gestion électronique du niveau de remplissage Flow-Control sur le terminal ISOBUS. Les capteurs électroniques de niveau de remplissage implantés dans les cuves et deux injecteurs ultra performants servent de base technique au Flow-Control. La puissance de transfert maximale dans chaque sens est de 200 l/min. L'homogénéisation de la bouillie est toujours idéale.

Le terminal ISOBUS pilote automatiquement le circuit de bouillie de façon à ce qu'il y ait toujours une répartition optimale des masses. La masse sur l'essieu frontal n'est pas modifiée trop rapidement. La bouillie est prélevée de la cuve frontale en fonction du niveau de remplissage arrière, afin que le pulvérisateur porté ne soit jamais vide avant la cuve frontale. La bouillie reste constamment homogène.

La commande manuelle permet également d'embarquer uniquement de l'eau claire dans la cuve frontale.



- Gestion automatique des niveaux avec le flow-control.
- 1) AMATRON 3
- 2) Injecteurs ultra performants
- 3) Vannes motorisées de commande pour injecteurs
- 4) Capteurs électroniques du niveau de remplissage
- 5) Flow-Control-Pompe 115 l/min
- 6) Nettoyage intérieur
- 7) Pompe de pulvérisation UF
- 8) Conduite de pulvérisation

# Manipulation et transport





## Design bien pensé pour une sécurité maximale

Que cela soit dans la cour ou dans la grange, cette combinaison compacte remise sur roulettes de transport trouvera toujours une place. Sa manipulation simple est parfaitement maîtrisée en quelques utilisations. Le nettoyage intérieur de la combinaison de pulvérisation est assuré par la cuve d'eau claire UF. Une cuve supplémentaire de 100 l permet le nettoyage selon les normes européennes en vigueur (réserve d'eau claire au moins 10 % du volume de la cuve).

L'unité compacte tracteur-pulvérisateur est très intéressante pour les déplacements sur route, surtout pour traverser les localités étroites. Le design bien étudié du FT permet une visibilité optimale.



Le FT 1001 AMAZONE satisfait à toutes les directives UE et aux normes importantes en matière de sécurité routière.

Un système d'éclairage fourni en option est nécessaire si le système d'éclairage du tracteur est caché. Les feux de croisement cachés du tracteur doivent être répétés sur le toit du tracteur. Un montage sur la cuve frontale n'est pas autorisé.



### ✓ Caméras en option

En option, la caméra sur cuve frontale et pulvérisateurs portés offre plus de sécurité sur l'avant et sur l'arrière. L'écran haute résolution anti-éblouissement est rétroéclairé et peut afficher deux écrans caméras simultanément.

# Le service AMAZONE – toujours à vos côtés

Votre satisfaction est notre moteur




**Verschleißteilkatalog**  
für Landtechnik und Kommunaltechnik

**Catalogue pièces d'usure**  
pour machines agricoles et gamme espaces verts

**Wearing parts catalogue**  
for agricultural machinery and groundcare products

**Каталог изнашиваемых деталей**  
для сельскохозяйственной и коммунальной техники



**Choose the Original  
Choose Success!**

Campagne VDMA :  
Pro-Original



## Notre objectif principal est de satisfaire nos clients

Nous faisons pour cela confiance à nos partenaires commerciaux compétents. Pour les questions de service après-vente, ils sont également les interlocuteurs fiables des agriculteurs et des entrepreneurs. Grâce à des formations continues, les connaissances des partenaires commerciaux sont toujours à la pointe de la technique.

## Il vaut mieux toujours choisir l'original

Vos machines sont soumises à des sollicitations extrêmes ! La qualité des pièces de rechange et d'usure AMAZONE vous offre la fiabilité et la sécurité dont vous avez besoin pour une préparation efficace du sol, un semis précis, une fertilisation professionnelle et le succès de la protection phytosanitaire.

Seules les pièces de rechange et d'usure originales sont adaptées de façon précise aux machines AMAZONE et offrent un fonctionnement et une durabilité optimale. Elles garantissent un résultat de travail optimal. Des pièces de rechange d'origine à des prix compétitifs sont vite rentabilisées.

**C'est pourquoi il vaut mieux choisir l'original !**

### Les avantages des pièces de rechange et d'usure originales

- ✓ Qualité et fiabilité
- ✓ Innovation et performances
- ✓ Disponibilité immédiate
- ✓ Valeur de revente élevée de la machine d'occasion

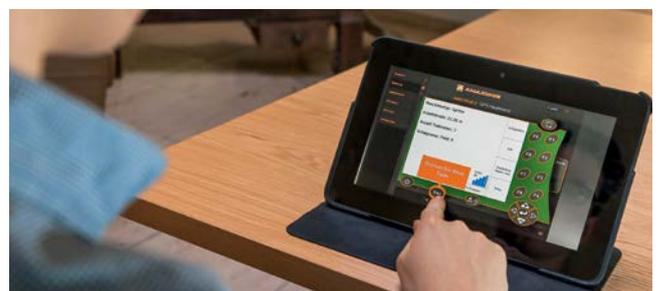
## Nous vous offrons un service de pièces de rechange de première qualité

Le centre de stockage de pièces de rechange de notre usine mère de Hasbergen-Gaste est la base de notre logistique mondiale de pièces de rechange. Il assure une disponibilité optimale des pièces de rechange, même pour les machines plus anciennes.

Les pièces en stock au centre de pièces de rechange, commandées avant 17 heures sont encore expédiées le jour même. 34 000 pièces de rechange et d'usure différentes sont approvisionnées et commissionnées par des systèmes de stockage ultra modernes. Tous les jours plus de 800 commandes sont expédiées à nos clients.

## AMAZONE „E-Learning“ – La nouvelle formation des conducteurs sur le PC

AMAZONE a élargi son offre de services sur sa page d'accueil ([www.amazone.de/e-learning](http://www.amazone.de/e-learning)) et propose désormais une fonction très utile : l'„E-Learning“. L'„E-Learning“ est une formation interactive des conducteurs qui permet de s'entraîner en ligne et hors ligne, sur un PC ou une tablette, à l'utilisation de machines complexes. Ce nouveau service permet aux conducteurs de se familiariser avec la commande avant la première utilisation d'une nouvelle machine. Mais également les conducteurs expérimentés peuvent rafraîchir leurs connaissances afin de mieux mettre à profit le potentiel des performances de leurs machines.



## Caractéristiques techniques du pulvérisateur porté UF

Modèles	UF 901 12 m Q-plus 115 l/min NG 5 tronçons AMASET <sup>+</sup>	UF 901 15 m Q-plus 160 l/min TG 5 tronçons AMASPRAY <sup>+</sup>	UF 1201 15 m Super-S1 160 l/min NG 5 tronçons AMASET <sup>+</sup>	UF 1201 21/15 m Super-S1 210 l/min TG 7 tronçons AMATRON 3	UF 1501 21 m Super-S2 210 l/min TG 5 tronçons AMASPRAY <sup>+</sup>	UF 1501 24 m Super-S2 250 l/min TG 7 tronçons AMATRON 3	UF 1801 24 m Super-S2 250 l/min TG 7 tronçons AMASPRAY <sup>+</sup>	UF 1801 30 m Super-S2 250 l/min TG 9 tronçons AMATRON 3
Volume réel (l)	1 050	1 050	1 350	1 350	1 720	1 720	1 920	1 920
Poids à vide (kg)	680	713	893	1 012	1 188	1 206	1 226	1 304
Longueur (m) *	1,65	1,65	1,70	1,70	1,90	1,90	1,90	2,00
Hauteur (m)	2,66	2,66	3,30	3,30	2,90	2,90	2,90	2,95
Largeur au transport (m)	2,56	3,00	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40	2,40
Réglage en hauteur (m)	0,50 – 2,10	0,50 – 2,10	0,50 – 2,10	0,50 – 2,20	0,50 – 2,20	0,50 – 2,20	0,50 – 2,20	0,50 – 2,20

\* Mesuré à partir des bras de levage



Type	FT 1001, Flow Control
Poids mort (kg)	217
Volume nominal (l)	1 000
Volume réel (l)	1 125
Poids total admis (kg)	1 475

Les illustrations, contenus et spécifications concernant les caractéristiques techniques sont sans engagement de notre part ! Les caractéristiques techniques peuvent différer dépendant de l'équipement. Les illustrations des machines peuvent diverger des réglementations routières spécifiques au pays.



**AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG**

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Téléphone: +49 (0)5405 501-0 · Télécopie: +49 (0)5405 501-193